

Participación de los Pueblos Indígenas y Comunidades Locales en la Primera Reunión del Comité Intergubernamental sobre el Protocolo de Nagoya sobre ABS.

Montreal, 6-10 de junio de 2011.

Introducción

El Foro Indígena Internacional de Biodiversidad de América Latina, que participó en la primera reunión del Comité Intergubernamental sobre El Protocolo de Nagoya, tiene el agrado de presentar el siguiente informe sobre el trabajo en equipo que realizamos durante los días de reunión en Montreal.

En esta reunión participaron apenas siete representantes indígenas junto con seis representantes indígenas de Canadá (cuatro hermanos y dos hermanas). Latinoamérica trató de organizar el trabajo del FIIB, sin embargo debido al pequeño número de participantes y contando con el voto de confianza de los representantes de Asia, Pacífico y África, las tres hermanas de América Latina decidimos trabajar en la revisión de los documentos y en la elaboración de textos para ser presentados en las diferentes reuniones. Todas las mañanas presentábamos textos a los otros representantes indígenas para recoger sus comentarios y sugerencias a fin de incluirlos en los textos.

Trabajamos en un marco de respeto y consideración y en consulta permanente. Los hermanos de Canadá fueron muy gentiles y colaboradores. En el caso de América Latina las tres hermanas estuvimos atentas a todo el proceso en esta primera reunión, hicimos cabildo con diferentes Partes para asegurar el apoyo a las propuestas y estuvimos listas a presentar nuestros textos ya sea en castellano o en inglés. Tuvimos que leer uno de nuestros textos en inglés debido a la ausencia de traducción.

Participación en El Taller de Desarrollo de Capacidades sobre El Protocolo de Nagoya

Previa a la primera reunión del Comité Intergubernamental sobre el Protocolo de Nagoya sobre ABS, durante los días 4 y 5 de junio se llevó a cabo en Montreal un Taller de Capacidad sobre Acceso y Participación en los Beneficios. El objetivo de este taller era identificar las necesidades y prioridades de las Partes, de los Pueblos Indígenas y Comunidades Locales para la implementación del Protocolo de Nagoya, como insumo para la reunión oficial.

Durante este taller los participantes de los pueblos indígenas y comunidades locales de una forma activa presentaron propuestas sobre los temas desarrollados, las mismas que conto con apoyo de diferentes Estados Partes, principalmente de México y el Grupo Africano. En el taller se elaboró una lista de medidas y capacidades que se agruparon en 8 temas:

1. Contexto legal y político;
2. Términos mutuamente convenidos;
3. Comunidades Indígenas y Locales – Recursos Genéticos y Conocimientos Tradicionales Asociados con Recursos Genéticos;
4. Cumplimiento;
5. Contexto Institucional;
6. Concienciación y Divulgación de Información;
7. Apoyo Mutuo entre el Protocolo de Nagoya sobre ABS y el Tratado de la FAO sobre Recursos Genéticos y Alimentación;
8. Valoración de los Recursos Genéticos.

La lista consta en el Anexo del documento UNEP/CBD/ICPN/1/INF/6, en el cual están incluidas las propuestas específicas de Pueblos Indígenas y Comunidades Locales en 4 de los 8 temas.

Reunion oficial del Comité Intergubernamental del Protocolo de Nagoya

El trabajo del Foro Indígenas durante la I sesión del Comité Intergubernamental sobre el Protocolo de Nagoya sobre Acceso y Participación en los Beneficios (ABS), realizada en Montreal del 6 a 10 de junio de 2011 fue fundamental para lograr la inclusión de medidas específicas para Pueblos Indígenas y Comunidades Locales en los temas discutidos en esta primera reunión del Comité del Protocolo de Nagoya, tales como:

1. La creación de un centro de intercambio de informaciones;
2. Medidas de cumplimiento;
3. Creación de capacidad y;
4. Concienciación pública.

Entre los avances logrados por el FIIB como resultado de las discusiones de I Sesión del Comité del Protocolo de Nagoya se destacan las siguientes propuestas:

1. Las Partes tomarán en consideración las leyes consuetudinarias, protocolos y procedimientos comunitarios en las informaciones adicionales a ser incorporadas en la fase experimental del Centro de Intercambio de Información sobre ABS; El establecimiento de Puntos de Contacto de Comunidades Indígenas y Locales para el Centro de Intercambio de Informaciones deberá estar en conformidad con el artículo 21. 1 del Protocolo; Creación de capacidad según necesidades señaladas por Comunidades Indígenas y Locales, con hincapié en la capacidad de las mujeres; Información de apoyo a la aplicación

- del Protocolo de Nagoya podría incluir prácticas óptimas sobre la participación de las Comunidades Indígenas y Locales. (doc UNEP/CBD/ICPN/1/L.2);
2. Recomienda la elaboración de un marco estratégico para la creación y desarrollo de capacidad partiendo de las necesidades y prioridades nacionales identificadas por las Partes, incluidas las Comunidades Indígenas y Locales, de acuerdo al artículo 22 del Protocolo de Nagoya; Deberán ser tomados en cuenta los resultados del Taller de Capacidad sobre Acceso y Participación en los Beneficios, que tuvo lugar el 4-5 de junio. (doc UNEP/CBD/ICPN/1/L.3);
 3. Inclusión de actividades específicas para Comunidades Indígenas y Locales en las 4 actividades prioritarias que integran los Elementos propuestos para una Estrategia de Aumento de la Concienciación para el Protocolo de Nagoya sobre ABS, incluyendo herramientas específicamente enfocadas a temas relativos a la comunicación de cuestiones de ABS con Comunidades Indígenas y Locales. (doc UNEP/CBD/ICPN/1/L.4);

En la clausura del I Comité Intergubernamental del Protocolo de Nagoya sobre ABS, el representante de la Nación Mohawk de Canadá lamentó la conducción del proceso por no brindar la oportunidad de tener una participación plena y efectiva a los Pueblos Indígenas y a las Comunidades Locales. Solicitó la palabra pero no le fue concedida.

En la declaración final del Foro Indígena Florina López, Kuna de Panamá, recordó a los miembros del Comité el rol del Foro Indígena Internacional sobre Biodiversidad como órgano asesor del CDB y subrayó la necesidad de que, para las próximas reuniones del Comité, los Estados Partes pudieran aportar fondos, siguiendo el ejemplo a la Unión Europea a fin de permitir una participación más amplia de los Pueblos Indígenas y de las Comunidades Locales, con equilibrio regional y balance de género. El FIIB mencionó la importancia de avanzar en el proceso de implementación del Protocolo y del desarrollo de buenas prácticas hasta la realización de Rio+20 en Brasil y la COP-11 en la India.

La declaración recordó que muchos de los aportes del Foro Indígena que fueron apoyados por las Partes no constaban en los documentos finales y sugirió a los Co-Presidentes, Fernando Casas, de Colombia y Janeth Lowe, de Nueva Zelanda la necesidad de mejorar los procesos para asegurar la plena y efectiva participación de los Pueblos Indígenas y de las Comunidades Locales en el marco de la implementación del Protocolo de Nagoya.

Los Pueblos Indígenas también solicitaron apoyo técnico y financiero para sus buenas prácticas, principalmente en el área de creación de capacidad y concienciación pública, en conjunto con instituciones de educación. El FIIB agradeció a las Partes que brindaron su apoyo en las discusiones del Comité, en especial a Guatemala.

Los documentos resultantes del I Comité Intergubernamental sobre el Protocolo de Nagoya sobre ABS estarán disponibles en el sitio web del CDB www.cbd.int que deberán ser aprobados por la plenaria de la COP-MOP 1, del Protocolo en octubre de 2012 en la India cuando serán considerados como parte del Protocolo.

Todas estas propuestas contaron con el consenso de todos y todas los representantes de las diferentes regiones de los Pueblos Indígenas y Comunidades Locales.

Durante esta reunión contamos con el apoyo de una voluntaria para las traducciones, a quien agradecemos profundamente por este apoyo, Natalia Aguilar Delgado.

Por; Lucia Fernanda Jófej – Pueblo Indígena Kaingáng.

Florina Lòpez M – Pueblo Kuna

Yolanda Terán - Pueblo Kichwa

11 de junio de 2011.